**Общ правилник на Всемирния Пощенски Съюз**

**(Обн., ДВ, бр.3 от 2015 г.)**

Съдържание

Глава І

Организация, функции и работа на Конгреса, на Административния съвет,

на Съвета по пощенска експлоатация и на Консултативния комитет

Част 1

Конгрес

Член

101. Организация и свикване на Конгресите и извънредни Конгреси

102. Право на глас по време на Конгреса

103. Функции на Конгреса

104. Вътрешен правилник на Конгреса

105. Наблюдатели към органите на Съюза

Част 2

Административен съвет

106. Състав и работа на Административния съвет

107. Функции на Административния съвет

108. Организация на заседанията на Административния съвет

109. Наблюдатели

110. Заплащане на пътните разходи

111. Информация за дейностите на Административния съвет

Част 3

Съвет по пощенска експлоатация

112. Състав и работа на Съвета по пощенска експлоатация

113. Функции на Съвета по пощенска експлоатация

114. Организация на заседанията на Съвета по пощенска експлоатация

115. Наблюдатели

116. Заплащане на пътните разходи

117. Информация за дейностите на Съвета по пощенска експлоатация

Част 4

Консултативен комитет

118. Роля на Консултативния комитет

119. Състав на Консултативния комитет

120. Присъединяване към Консултативния комитет

121. Функции на Консултативния комитет

122. Организация на Консултативния комитет

123. Представители на Консултативния комитет в Конгреса, в Административния съвет и в Съвета по пощенска експлоатация

124. Наблюдатели към Консултативния комитет

125. Информация за дейностите на Консултативния комитет

Глава ІІ

Международно бюро

Част 1

Избиране и функции на Генералния директор и

на Заместник-генералния директор

126. Избиране на Генералния директор и на Заместник-генералния директор на Международното бюро

127. Функции на Генералния директор

128. Функции на Заместник-генералния директор

Част 2

Секретариат на органите на Съюза и на Консултативния комитет

129. Общи положения

130. Изготвяне и разпространение на документите на органите на Съюза

131. Списък на Страните-членки

132. Информация. Становища. Искания за обяснение и за изменение на Актовете.  
Анкети. Намеса при уреждане на сметки.

133. Техническо сътрудничество

134. Формуляри, предоставяни от Международното бюро

135. Актове на Регионалните съюзи и специални споразумения

136. Списания на Съюза

137. Годишен доклад за дейностите на Съюза

Глава ІІІ

Представяне, разглеждане на предложения, уведомяване за приетите решения

и влизане в сила на Правилниците и на другите приети решения

138. Ред за представяне на предложения пред Конгреса

139. Ред за представяне на предложения, изменящи Конвенцията и Правилниците между два Конгреса

140. Разглеждане на предложения, изменящи Конвенцията и Правилниците между два Конгреса

141. Ред за представяне в Съвета по пощенска експлоатация на предложени, свързани с разработването на нови Правилници, предвид решенията, взети от Конгреса

142. Изменение на Правилниците от съвета по пощенска експлоатация

143. Уведомяване за решенията, приети между два Конгреса

144. Влизане в сила на Правилниците и на другите решения, приети между два Конгреса

Глава ІV

Финанси

145. Определяне на разходите на Съюза

146. Уреждане на членските вноски на страните-членки

147. Недостиг на финансиране

148. Контрол върху състоянието на финансовите сметки и отчетност

149. Автоматични санкции

150. Класове за членски внос

151. Заплащане на материалите, доставяни от Международното бюро

152 Организация на спомагателните органи, финансирани от потребителите

Глава V

Арбитражи

153. Ред за арбитраж

Глава VІ

Използване на езици в Съюза

154. Работни езици на Международното бюро

155. Езици, използвани за документацията, разискванията и служебната кореспонденция.

Глава VІІ

Заключителни разпоредби

156. Условия за одобряване на предложения, свързани с Общия правилник

157. Предложения, свързани със Спогодбите с Организацията на Обединените Нации.

158. Изменяне, привеждане в изпълнение и срок на действие на Общия правилник

# **Общ правилник на Всемирния пощенски съюз**

(преработен и приет от Конгреса в Доха 2012 г.)

Долуподписаните, Пълномощни представители на Правителствата на страните-членки на Съюза, на основание на член 22.2 на Устава на Всемирния пощенски съюз, сключен на 10 юли 1964 г. във Виена, по общо съгласие и с уговорката на член 25.4 на горепосочения Устав, приеха в настоящия Общ правилник следните разпоредби, осигуряващи прилагането на Устава и работата на Съюза.

Глава І

Организация, функции и работа на Конгреса, на Административния съвет,  
на Съвета по пощенска експлоатация и на Консултативния комитет

Част 1

Конгрес

Член 101

Организация и свикване на Конгресите и извънредни Конгреси

(Устав чл. 14, чл. 15)

1. Представителите на страните-членки се събират на Конгрес не по-късно от четири години след края на годината, през която е бил проведен предходния Конгрес.

2. Всяка страна-членка се представлява на Конгреса от един или повече пълномощни представители, на които Правителството е делегирало необходимите правомощия. При необходимост, тя може да бъде представлявана от делегацията на друга страна-членка. При все това се счита, че една делегацията може да представлява само една Страна-членка, освен своята собствена.

3. По принцип всеки Конгрес определя страната, в която ще се проведе следващия Конгрес. В случай, че това определение се окаже неприложимо, Административният Съвет е упълномощен да посочи друга страна, където Конгресът ще проведе своите заседания, след съгласуване с последната.

4. След споразумение с Международното бюро Правителството домакин определя окончателната дата и точното място на Конгреса. По принцип, една година преди тази дата, Правителството домакин изпраща покани до Правителството на всяка страна-членка. Тази покана може да бъде изпратена или направо, или чрез посредничеството на друго Правителство, или чрез посредничеството на Генералния директор на Международното бюро.

5. Когато Конгресът трябва да се свика, а няма Правителство домакин, Международното бюро, със съгласието на Административния съвет и след съгласуване с Правителството на Швейцарската Конфедерация, взема необходимите мерки, за да свика и да организира Конгреса в страната, в която се намира седалището на Съюза. В този случай, Международното Бюро изпълнява функциите на Правителство домакин.

6. Мястото на свикване на извънреден конгрес се определя след съгласуване с Международното бюро, от страните-членки, които са инициатори за свикването на този Конгрес.

7. Разпоредбите, предвидени в параграфи от 2 до 5 и в член 102, се прилагат по аналогия за извънредните Конгреси.

Член 102

Право на глас по време на Конгреса

1. Всяка страна-членка разполага с един глас, освен при налагане на санкциите, предвидени в член 149.

Член 103

Функции на Конгреса

1. На основание на предложенията на страните-членки, на Административния съвет и на Съвета по пощенска експлоатация, Конгресът:
   1. определя общите политики за осъществяването на мисията и на целта на Съюза, изложени в предговора на Устава и в член 1 от него;
   2. разглежда и приема, при необходимост, предложенията за изменение на Устава, на Общия правилник, на Конвенцията и на Споразуменията, формулирани от страните-членки и Съветите, в съответствие с член 29 на Устава и член 138 на Общия правилник;
   3. определя датата на влизане в сила на Актовете;
   4. приема своя Вътрешен правилник и свързаните с него изменения;
   5. разглежда пълните доклади за работата, представени съответно от Административния съвет, Съвета по пощенска експлоатация и Консултативния комитет в съответствие с разпоредбите на членове 111, 117 и 125 на Общия правилник, които обхващат периода, изтекъл от предходния Конгрес;
   6. приема стратегията на Съюза;
   7. определя максималния размер на разходите на Съюза, в съответствие с член 21 на Устава;
   8. избира страните-членки, които заседават в Административния съвет и в Съвета по пощенска експлоатация;
   9. избира генералния директор и заместник-генералния директор на Международното бюро;
   10. определя с резолюция тавана на разходите, понасяни от Съюза за производството на документи на немски, на китайски, на португалски и на руски езици.

2. Конгресът, в качеството си на върховен орган на Съюза, разглежда други въпроси, свързани конкретно с пощенските услуги.

Член 104

Вътрешен правилник на Конгреса

(Устав чл. 14)

1. За организирането на своята дейност, както и за провеждането на дискусиите, Конгресът прилага свой Вътрешен правилник.

2. Всеки Конгрес може да променя този вътрешен правилник, при условията определени в самия Вътрешен правилник.

Член 105

Наблюдатели към органите на Съюза

1. Следните институции са поканени да участват в пленарните заседания и на заседанията на Комисиите на Конгреса, на Административния съвет и на Съвета по пощенска експлоатация, в качеството на наблюдатели:

1.1. Представителите на Организацията на Обединените нации.

1.2. Регионалните съюзи.

1.3. Членовете на Консултативния съвет.

1.4. Институциите, упълномощени да присъстват на заседанията на Съюза в качеството на наблюдатели по силата та резолюция или на друго решение на Съюза.

2. Следните институции, ако са надлежно определени от Административния съвет съобразно чл. 107.1.12, са поканени да участват в специфични заседания на Конгреса в качеството на ад хок наблюдатели:

2.1. Специализираните институции от системата на Обединените нации и други междуправителствени организации.

2.2. Всеки международен орган, всяка асоциация или предприятие, или всяко квалифицирано лице.

3. Освен наблюдателите, определени в ал. 1, Административният съвет и Съветът по пощенска експлоатация могат да определят други ад хок наблюдатели да присъстват на техните заседания, съобразно техния Вътрешен правилник, когато това е в интерес на Съюза и на неговите органи.

Част 2

Административен съвет

Член 106

Състав и работа на Административния Съвет  
(Устав член17)

1. Административният Съвет се състои от четиридесет и един члена, които изпълняват своите функции през време на периода между два последователни Конгреса.

2. Председателството на Съвета се полага по право на страната-членка – домакин на Конгреса. В случай, че тази страна-членка се откаже от него, тя става член по право и въз основа на това, географската група, към която тя принадлежи, разполага с едно допълнително място, за което не важат ограниченията, предвидени в параграф 3. В този случай, Административният Съвет избира за председател един от членовете, принадлежащи към географската група, в която участва и страната-членка – домакин.

3. Останалите четиридесет члена на Административния Съвет се избират от Конгреса въз основа на справедливо географско разпределение. Най-малко половината от членовете се подновяват на всеки Конгрес; никоя страна-членка не може да бъде избирана последователно от три Конгреса.

4. Всеки член на Административния съвет определя своя представител, който трябва да е компетентен в пощенската област. Членовете на Административния съвет трябва да взимат активно участие в неговата работа.

5. Функциите на член на Административния Съвет се изпълняват без заплащане. Разходите по работата на този Съвет са за сметка на Съюза.

Член 107

Функции на Административния съвет

1. Административният съвет има следните функции :

1.1. контролира всички дейности на Съюза в интервала между два Конгреса, като държи сметка за решенията на Конгреса, като проучва въпросите, засягащи правителствените политики в пощенската област и като се съобразява с международната политика в регламентацията, която се отнася до търговията с услуги и до конкуренцията;

1.2. подпомага, координира и контролира всички форми на пощенско техническо подпомагане в рамките на международното техническо сътрудничество;

1.3. разглежда проекта на четиригодишен план за дейностите на Всемирния пощенски съюз, одобрен от Конгреса, и го разработва като координира дейностите, представени в споменатия по-горе план, с наличните ресурси. Планът трябва, при необходимост, да съвпада с резултатите на всеки процес на подреждане по приоритет, проследяван от Конгреса. Четиригодишният план за дейностите на Всемирния пощенски съюз, разработен и одобрен от Административния съвет, служи за база за годишната Програма и бюджет, както и за годишните планове за изпълнение, които трябва да се разработят и приложат от Административния съвет и от Съвета по пощенска експлоатация;

1.4. разглежда и одобрява едногодишната Програма и бюджет и сметки на Съюза, като държи сметка за окончателната версия на плана за дейностите на Всемирния пощенски съюз, както е посочен в член 107.1.3;

1.5. разрешава, ако обстоятелствата го изискват, превишаването на тавана на разходите, съгласно член 145, параграфи 3 до 5;

1.6. разрешава, ако това се поиска, избора на по-нисък клас за членски внос, съгласно условията, предвидени в член 150, параграф 6;

1.7. разрешава промяната на географската група, ако някоя страна-членка я поиска, като взема предвид становищата, изразени от страните-членки, които са членове на засегнатите географски групи;

1.8. създава или премахва работни постове в Международното Бюро, като държи сметка за ограниченията, свързани с определения таван на разходите;

1.9. взема решения за установяване на контакти със страните-членки, за изпълнение на техните функции;

1.10 след консултация със Съвета по пощенска експлоатация, взема решение за взаимоотношенията, които трябва да се установят, с организации, които не са наблюдатели по смисъла на чл. 105.1;

1.11. разглежда и одобрява докладите на Международното Бюро за взаимоотношенията на Всемирния пощенски съюз с другите международни органи, взема решения, които счита за целесъобразни, по воденето на тези взаимоотношения и развитието, което да им се даде;

1.12. определя, когато е необходимо, след съгласуване със Съвета по пощенска експлоатация и с Генералния Секретар, специализираните институции на Обединените нации, международните организации, асоциациите, предприятията и квалифицираните лица, които трябва да бъдат поканени в качеството на ад хок наблюдатели да присъстват на специфични заседания на Конгреса и на неговите Комисии, когато това е в интерес на Съюза или може да бъде от полза за работата на Конгреса и възлага на Генералния Директор на Международното Бюро да изпрати необходимите покани;

1.13. посочва страната–домакин на следващия Конгрес, в случая, предвиден в член 101.3;

1.14. определя, своевременно и след съгласуване със Съвета по пощенска експлоатация, броя на необходимите комисии, за успешното водене на работа на Конгреса, и определя техните функции;

1.15. определя, след съгласуване със Съвета по пощенска експлоатация и при условие за одобрение от Конгреса, страните-членки, които са в състояние да:

1.15.1. поемат функциите на заместник-председатели на Конгреса, както и на председатели и заместник-председатели на Комисиите, като се съобразява, доколкото е възможно, със справедливото географско разпределение на страните-членки;

1.15.2. участват в ограничените комисии на Конгреса;

1.16. определя своите членове, които ще влязат в Консултативния комитет;

1.17. разглежда и одобрява, в рамките на своите компетенции, всяко действие, което се счита за необходимо за съхраняването и укрепването на качеството на международната пощенска услуга, както и за нейното модернизиране;

1.18. проучва, по искане на Конгреса, на Съвета по пощенска експлоатация или на страните-членки, проблемите от административен, законодателен и правен характер, интересуващи Съюза или международната пощенска служба; на Административния съвет принадлежи правото да взема решение, в горепосочените области, дали е целесъобразно или не да се предприемат проучванията, поискани от страните-членки в интервала между Конгресите;

1.19. формулира предложения, които ще се представят за одобрение или от Конгреса, или от страните-членки, съгласно член140;

1.20. предоставя теми за проучване, за обсъждане от Съвета по пощенска експлоатация съгласно член 113.1.6;

1.21. обсъжда и одобрява, съгласувано със Съвета по пощенска експлоатация, проекта за стратегия,който се представя пред Конгреса;

1.22. приема отчетите, както и препоръките на Консултативния комитет, провежда обсъждане по тях и проучва препоръките на Комитета за представяне пред Конгреса.

1.23. осигурява контрола върху дейността на Международното бюро;

1.24. одобрява годишните доклади, изготвени от Международното Бюро, за дейностите на Съюза и за финансовото управление, и представя, ако е необходимо, коментари по тях;

1.25. изготвя, в случаите, когато счете за необходимо, принципите, които Съветът по пощенска експлоатация трябва да има предвид, когато разглежда въпроси, които имат значителни финансови последици (такси, крайни разходи, транзитни разходи, базови цени за въздушен транспорт на пощата и подаване в чужбина на писмовни пратки), наблюдава отблизо проучването на тези въпроси, разглежда и одобрява предложенията на Съвета по пощенска експлоатация, отнасящи се до същите теми, за да осигури съответствие с цитираните по-горе принципи;

1.26. одобрява, в рамките на своите компетенции, препоръките на Съвета по пощенска експлоатация относно приемането, ако е необходимо, на нова регламентация или на нова практика, в очакване Конгресът да вземе решение по въпроса;

1.27. разглежда годишния доклад, изготвен от Съвета по пощенска експлоатация, а при необходимост и предложенията, направени от последния;

1.28. одобрява, съставения от Международното бюро, съгласувано със Съвета по пощенска експлоатация, четиригодишен доклад за резултатите на страните-членки при прилагането на стратегията на Съюза, одобрена от предходния Конгрес, който се представя пред следващия Конгрес;

1.29. създава рамката за организиране на Консултативния комитет и одобрява организацията на Консултативния комитет, съгласно разпоредбите в член 122;

1.30. създава критерии за присъединяване към Консултативния комитет и приема или отхвърля исканията за присъединяване съобразно тези критерии, след като се увери, че тези искания са обработени по ускорена процедура между заседанията на Административния съвет;

1.31. изготвя Финансовия правилник на Всемирния пощенски съюз;

1.32. изготвя правилата, които уреждат Резервния фонд;

1.33. изготвя правилата, които уреждат Специалния фонд;

1.34. изготвя правилата, които уреждат Фонда за специални дейности;

1.35. изготвя правилата, които уреждат Доброволния фонд;

1.36. изготвя Статута на персонала, както и служебните условията на избраните служители;

1.37. изготвя Правилника на Социалния фонд;

1.38. контролира по смисъла на чл. 152, създаването на спомагателни органи, финансирани от потребителите, и техните дейности.

Член 108

Организация на заседанията на Административния съвет

1. На учредителното си заседание, което се свиква и открива от Председателя на Конгреса, Административният съвет избира измежду членовете си четирима заместник- председатели и приема своя Вътрешен правилник.

2. По покана от своя Председател, Административният съвет се събира, по принцип веднъж в годината, в седалището на Съюза.

3. Председателят и заместник–председателите, както и председателите и заместник-председателите на Комисиите на Административния съвет, образуват Ръководния комитет. Този Комитет подготвя и ръководи дейностите на всяка сесия на Административния съвет. Той одобрява, от името на Административния съвет, годишния доклад за дейностите на Съюза, изготвен от Международното бюро и изпълнява всяка друга задача, която Административният съвет реши да му възложи или необходимост от която възникне в процеса на стратегическото планиране.

4. Председателят на Съвета по пощенска експлоатация представлява същия на заседанията на Административния съвет, когато дневният ред съдържа въпроси, отнасящи се до Съвета по пощенска експлоатация.

5. Председателят на Консултативния комитет представлява тази организация на заседанията на Административния съвет, когато дневният ред съдържа въпроси, които представляват интерес за Консултативния комитет.

Член 109

Наблюдатели

1. Наблюдатели

1.1. С цел да се осигури ефикасна връзка между дейностите на двата органа, Съветът по пощенска експлоатация може да определи представители, които да присъстват на заседанията на Административния съвет в качеството на наблюдатели.

1.2. Страните-членки на Съюза, които не са членове на съвета, както и наблюдателите и ад хок наблюдателите, посочени в член 105, могат да участват на пленарните заседания и на съвещанията на Комисиите на Административния съвет, без право на глас.

2. Принципи

2.1. Поради логистични причини, Административният съвет може да ограничи броя на участниците от всеки наблюдател и ад-хок наблюдател. Той може също да ограничи и правото им на изказване по време на обсъжданията.

2.2. Наблюдателитеи ад хок наблюдателитемогат, по тяхна молба, да бъдат упълномощени да сътрудничат при предприетите проучвания, като спазват условията, които Съветът може да постави, за да осигури продуктивността и ефикасността на своята работа. Тези наблюдатели могат също да бъдат привличани да председателстват Работни групи и Проектантски екипи, когато техните познания или техния опит го изискват. Участието на наблюдателите и на ад хок наблюдателите се осъществява без допълнителни разходи за Съюза.

2.3. В изключителни случаи, членовете на Консултативния комитет и ад хок наблюдателите, могат да бъдат изключени от заседание или от част от заседание. По същата логика, правото им да получават някои документи би могло да бъде ограничено, в случай, че конфиденциалността на темата на заседанието или на документа, го изисква; решението относно подобно ограничение може да бъде взето за всеки случай по отделно, от съответния орган или неговия Председател; за различните случаи се уведомяват Административния съвет и Съвета по пощенска експлоатация, ако се касае за въпроси, представляващи особен интерес за този орган. В последствие, Административният съвет, може, ако счете за необходимо, да преразгледа ограниченията, след съгласуване със Съвета по пощенска експлоатация, ако това е предвидено.

Член 110

Заплащане на пътни разходи

1. Пътните разходи на представителя на всеки един от членовете на Административния съвет, участващ в заседанията на този орган, са за сметка на неговата страна-членка. При все това, представителят на всяка от страните-членки, класифицирана сред развиващите се страни или сред най-слаборазвитите страни в съответствие със списъците, изготвени от Организацията на обединените нации, има право, с изключение за съвещанията, провеждани по време на Конгреса, на възстановяване на стойността на един самолетен билет за отиване и връщане в икономична класа или на един билет в първа класа за железопътен транспорт, или на стойността на пътуването с други средства, при условие, че тази стойност не надвишава цената на самолетния билет отиване и връщане в икономична класа. Същото право се полага и на представителите на всеки член на Комисиите, Работните групи или останалите органи, когато те се събират извън Конгреса и сесиите на Съвета.

Член 111

Информация за дейностите на Административния съвет

1. След всяка сесия, Административният съвет информира страните-членки, техните избрани оператори, Регионалните съюзи и членовете на Консултативния комитет за своите дейности, като им изпраща аналитичен отчет, както и своите резолюции и решения.

2. Административният съвет представя пред Конгреса доклад за цялостната си дейност и го изпраща на страните-членки, на техните избрани оператори и на членовете на Консултативния комитет най-късно два месеца преди откриването на Конгреса.

Част 3

Съвет по пощенска експлоатация

Член 112

Състав и работа на Съвета по пощенска експлоатация

1. Съветът по пощенска експлоатация се състои от четиридесет члена, които изпълняват своите функции през периода между два последователни Конгреса.
2. Членовете на Съвета по пощенска експлоатация се избират от Конгреса в зависимост от специфично географско разпределение. Двадесет и четири места са запазени за развиващите се страни-членки и шестнадесет – за развитите страни-членки. Най-малко една трета от членовете се подновява на всеки Конгрес.
3. Всеки член на Съвета по пощенска експлоатация определя своя представител, който изпълнява отговорностите, посочени в Актовете на Съюза в областта на предоставянето на услуги. Членовете на Съвета по пощенска експлоатация трябва да взимат активно участие в неговата работа.
4. Разходите по функционирането на Съвета по пощенска експлоатация са за сметка на Съюза. Неговите членове не получават никакво възнаграждение.

Член 113

Функции на Съвета по пощенска експлоатация

1. Съветът по пощенска експлоатация има следните функции:

1.1. координира практическите мерки за развитието и подобряването на международните пощенски услуги;

1.2. предприема, при условие за одобрение от Административния съвет в рамките на неговите компетенции, всякакво действие, преценено като необходимо за запазването и подобряването качеството на международните пощенски услуги и за тяхното модернизиране;

1.3. взема решение за контактите със страните-членки и техните избрани оператори за изпълнение на своите функции;

1.4. взема необходимите мерки с цел да проучи и разпространи опита и на постиженията на някои страни-членки и техните избрани оператори в областта на техниката, експлоатацията, икономиката и професионалното обучение, които представляват интерес за пощенските служби;

1.5. взема, след съгласуване с Административния съвет, съответните мерки в областта на техническото сътрудничество с всички страни-членки на Съюза итехните избрани оператори, и в частност, с новите и развиващите се страни и с техните избрани оператори;

1.6. разглежда всички други въпроси, които се представят от член на Съвета по пощенска експлоатация, от Административния съвет или от всяка страна-членка или избран оператор.

1.7. приема и обсъжда докладите и препоръките на Консултативния комитет, и по отношение на въпросите, които интересуват Съвета по пощенска експлоатация, проучва и прави бележки по препоръките, направени от Консултативния Комитет, които ще бъдат представени пред Конгреса;

1.8. определя своите членове, които ще участват в Консултативния комитет.

1.9. провежда проучване на най-важните експлоатационни, търговски, технически, икономически и свързани с техническото сътрудничество проблеми, както на тези, които представляват интерес за всички страни-членки на Съюза и за техните избрани пощенски оператори, по-точно въпроси, имащи значителни финансови последствия (такси, крайни разходи, транзитни разходи, базови цени за въздушен транспорт на пощата, цени за пощенски колети и подаване в чужбина на писмовни пратки), подготвя информации и становища за тях и препоръчва какви мерки следва да се предприемат по отношение на тях;

1.10. представя на Административния съвет елементите, необходими за изготвянето на проект на стратегия, който се представя пред Конгреса;

1.11. предприема проучване по проблемите на образованието и на професионалното обучение, интересуващи страните-членки и техните избрани оператори, както и новите и развиващите се страни;

1.12. проучва настоящото състояние и нуждите на пощенските служби в новите и развиващите се страни, и изготвя подходящи препоръки за начините и средствата за подобряване на пощенските служби в тези страни;

1.13. пристъпва към преразглеждане на Правилниците на Съюза в рамките на шест месеца след закриване на Конгреса, освен ако Конгресът не реши друго по този въпрос; в случай на спешна необходимост, Съветът по пощенска експлоатация може също да променя посочените по-горе Правилници по време на други сесии; в двата случая, Съветът по пощенска експлоатация остава зависим от насоките на Административния съвет по отношение на политиките и основните принципи;

1.14. формулира предложения, които ще бъдат представени за одобрение или от Конгреса, или от страните-членки, съгласно член 140**;** одобрението на Административния съвет се изисква, когато тези предложения са по въпроси от неговата компетенция;

1.15. разглежда, по искане на страна-членка, всяко предложение, което тази страна-членка изпрати в Международното бюро съгласно член 139, изготвя коментари по него и възлага на Бюрото да ги приложи към съответното предложение, преди да го представи за одобрение от страните- членки;

1.16. препоръчва, ако е необходимо, и евентуално след одобрение от Административния съвет и след консултиране с всички страни-членки, приемането на регламентация или на нова практика, очаквайки Конгресът да вземе решение по въпроса;

1.17. изготвя и представя, под формата на препоръки към страните-членки и техните избрани оператори, нормативи от техническо и експлоатационно естество и в други области от своята компетенция, където е необходима единна практика; също така, при необходимост, той извършва промени на нормативите, които вече е установил;

1.18. изготвя рамката за организацията на спомагателните органи, финансирани от потребителите, и я одобрява, в съответствие с чл. 152;

1.19. получава и разглежда докладите от спомагателните органи, финансирани от потребителите, които се изготвят годишно.

Член 114

Организация на заседанията на Съвета по пощенска експлоатация

1. На своето първо заседание, което се свиква и открива от Председателя на Конгреса, Съветът по пощенска експлоатация избира сред своите членове Председател, Заместник-председател и Председателите на Комисиите, и приема свой Вътрешен правилник.

2. По принцип, Съветът по пощенска експлоатация се събира всяка година в седалището на Съюза. Датата и мястото на заседанието се определят от неговия Председател, след съгласуване с Председателя на Административния съвет и с Генералния директор на Международното бюро.

3. Председателят и заместник-председателят, както и председателите и заместник-председателите на Комисиите на Съвета по пощенска експлоатация образуват Ръководния комитет. Този Комитет подготвя и ръководи работата на всяка сесия на Съвета по пощенска експлоатация и изпълнява всички задачи, които Съветът реши да му възложи или чиято необходимост възникне по време на процеса на стратегическо планиране.

4. На базата на стратегията на Съюза, приета от Конгреса и в частност, на частта, отнасяща се до стратегиите на постоянните органи на Съюза, Съветът по пощенска експлоатация изготвя, на своята първа сесия след Конгреса, базисна работна програма, която съдържа определен брой тактики, целящи реализирането на стратегиите. Тази базисна програма, съдържаща ограничен брой дейности, свързани с актуални теми и от общ интерес, се преразглежда всяка година в зависимост от новите реалности и приоритети.

5. Председателят на Консултативния комитет представлява този орган на заседанията на Съвета по пощенска експлоатация, когато дневният ред съдържа въпроси, които интересуват Консултативния комитет.

Член 115

Наблюдатели

1. Наблюдатели

1.1. С цел да се осигури ефикасна връзка между дейностите на двата органа, Административният съвет може да посочи представители за участие в заседанията на Съвета по пощенска експлоатация в качеството на наблюдатели.

1.2. Страните-членки на Съюза, които не са членове на Съвета, както и наблюдателите и ад хок наблюдателите, посочени в чл. 105, могат да участват, без право на глас, в пленарните заседания и в заседанията на Комисиите на Съвета по пощенска експлоатация.

2. Принципи

2.1. Поради логистични причини, Съветът по пощенска експлоатация може да ограничи броя на участниците от всеки наблюдател и ад хок наблюдател. Той може да ограничи и правото им на изказване по време на обсъжданията.

2.2. Наблюдателите и ад хок наблюдателите могат, по тяхно искане, да бъдат упълномощени да сътрудничат на предприетите проучвания, като спазват условията, които Съветът може да създаде, за да осигури продуктивността и ефикасността на своята работа. Те могат да бъдат приканени да председателстват Работни групи и Екипи за проекти, когато техните знания и опит го аргументират. Участието на наблюдателите и на ад хок наблюдателите се извършва без допълнителни разходи за Съюза.

2.3. В изключителни случаи, членовете на Консултативния комитет и ад хок наблюдателите могат да бъдат изключени от заседание или от част от заседание. Също така, тяхното право да получават някои документи може да бъде ограничено, в случай, че поверителността на темата на заседанието или на документа, го изисква; решението, свързано с такова ограничение може да бъде взето за всеки случай по отделно, от всеки засегнат орган или от неговия Председател; различните случаи се сигнализират на Административния съвет и на Съвета по пощенска експлоатация, ако се касае за въпрос, към който представляват специален интерес за този орган. Впоследствие, Административният съвет, може, ако счете за необходимо, да преразгледа ограничението, след консултиране със Съвета по пощенска експлоатация, когато това е необходимо.

Член 116

Заплащане на пътните разходи

1. Пътните и дневните разходи на представителите на страните-членки, участващи в Съвета по пощенска експлоатация, са за сметка на тези страни-членки. Във всички случаи, представителят на всяка една от страните, считани в неблагоприятно положение, съгласно списъците, изготвени от Организацията на обединените нации, има право, с изключение на заседанията, провеждани по време на конгреса, да му се заплати равностойността на един самолетен билет отиване и връщане в икономична класа или на един билет в първа класа за железопътен транспорт, или стойността на пътуването с каквото и да е друго средство, при условие, че тази сума не превишава цената на самолетния билет за отиване и връщане в икономична класа.

Член 117

Информация за дейностите на Съвета по пощенска експлоатация

1. След всяка сесия, Съветът по пощенска експлоатация информира страните- членки, техните избрани оператори, Регионалните съюзи и членовете на Консултативния комитет за своите дейности, като им изпраща аналитичен отчет, както и своите резолюции и решения.
2. Съветът по пощенска експлоатация изготвя за Административния съвет годишен отчет за своята дейност.

3. Съветът по пощенска експлоатация изготвя за Конгреса доклад за цялостната си дейност, който включва докладите за спомагателните органи, финансирани от потребителите, съгласно член 152, и го изпраща на страните-членкина Съюза, на техните избрани оператори и на членовете на Консултативния комитет, най-късно два месеца преди откриването на Конгреса.

Част 4

Консултативен комитет

Член 118

Роля на Консултативния комитет

1. Консултативният комитет има за цел да представлява интересите на пощенския сектор в широкия смисъл на думата, както и да служи за рамка на ефективен диалог между заинтересованите страни.

Член 119

Състав на Консултативния комитет

1. Консултативния комитет включва:

1.1. неправителствени организации, представляващи клиенти, доставчици на услуги, работнически организации, доставчици на стоки и услуги, работещи за сектора на пощенските услуги и подобни организации на частни лица и предприятия, които желаят да допринесат за осъществяването на мисията и на целите на Съюза. Ако тези организации са регистрирани, те трябва да бъдат регистрирани в страна-членка на Съюза.

1.2. членове, определени от Административния съвет, които са избрани сред неговите членове;

1.3. членове, определени от Съвета по пощенска експлоатация, които са избрани сред неговите членове;

2. Разходите по функционирането на Консултативния комитет се разпределят между Съюза и членовете на Комитета, съобразно начините, определени от Административния съвет.

3. Членовете на Консултативния комитет не се ползват с никакво възнаграждение или заплащане.

Член 120

Присъединяване към Консултативния комитет

1. Извън членовете, посочени от Административния съвет и от Съвета по пощенска експлоатация, приемане на членове в Консултативния комитет се определя след осъществяване на процес на подаване на молба и на нейното приемане, разработен от Административния съвет и осъществен съгласно разпоредбите на чл.107.1.30.

2. Всеки член на Консултативния съвет определя своя собствен представител.

Член 121

Функции на Консултативния комитет

1. Консултативният комитет има следните функции:

1.1. Проучва документите и съответните доклади на Административния съвет и на Съвета по пощенска експлоатация; в изключителни случаи, правото на получаване на някои текстове или документи може да бъде ограничено, ако поверителността на темата на заседанието или документа изисква това. Решението, свързано с подобно ограничение може да бъде взето за всеки случай по отделно от всеки засегнат орган или от неговия Председател. Различните случаи се сигнализират на Административния съвет и на Съвета по пощенска експлоатация, ако се касае за въпроси, представляващи особен интерес за този орган. В последствие, Административният съвет, може, ако счете за необходимо, да преразгледа ограниченията, след консултиране със Съвета по пощенска експлоатация, ако това е необходимо.

1.2. Провежда проучвания по въпроси, важни за членовете на Консултативния комитет и подпомага тези проучвания.

1.3. Проучва въпросите, касаещи сектора на пощенските услуги и представя доклади по тези въпроси.

1.4. Подпомага работата на Административния съвет и на Съвета по пощенска експлоатация, по-конкретно чрез представяне на доклади и препоръки и чрез представяне на професионални становища по искане на двата Съвета.

1.5. Прави препоръки пред Конгреса, при условие за предварително одобрение от Административния съвет и за въпросите, касаещи Съвета по пощенска експлоатация, посредством проучване и коментари от негова страна.

Член 122

Организация на Консултативния комитет

1. Консултативният комитет се реорганизира след всеки Конгрес, съобразно рамката, изработена от Административния съвет. Председателят на Административния съвет председателства организационното заседание на Консултативния комитет, по време на което се провеждат изборите за Председателя на споменатия по-горе комитет.

1. Консултативният комитет определя своята вътрешна организация и изработва своя вътрешен правилник, като взема предвид общите принципи на Съюза и при условие за одобряване от Административния съвет, след консултиране със Съвета по пощенска експлоатация.
2. Консултативният комитет се събира един път в годината. По принцип, заседанията се провеждат в седалището на Съюза по време на сесиите на Съвета по пощенска експлоатация. Датата и мястото на всяко заседание се определят от Председателя на Консултативния комитет, съгласувано с Председателите на Административния съвет и на Съвета по пощенска експлоатация и с Генералния директор на Международното бюро.

Член 123

Представители на Консултативния комитет на Конгреса,  
на Административния съвет и на Съвета по пощенска експлоатация

1. За да осигури ефективна връзка с органите на Съюза, Консултативният комитет може да определи свои представители за участие в заседанията на Конгреса, на Административния съвет и на Съвета по пощенска експлоатация, както и на техните съответни Комисии, в качеството на наблюдатели, без право на глас.

2. Членовете на Консултативния комитет са поканени на пленарните съвещания и на заседанията на Комисиите на Административния съвет и на Съвета по пощенска експлоатация, съгласно член 105. Те могат, също така, да участват в работата на Проектните екипи и на Работните групи, в рамките на член 109.2.2 и член 115.2.2.

3. Председателят на Административния съвет и Председателят на Съвета по пощенска експлоатация представляват тези органи на заседанията на Консултативния комитет, когато дневният ред на заседанията съдържа въпроси, интересуващи тези органи.

Член 124

Наблюдатели към Консултативния комитет

1. Други страни-членки, както и наблюдателите и наблюдателите ад хок, посочени в член 105, могат да участват в заседанията на Консултативния комитет, без право на глас.

2. Поради логистични причини, Консултативният комитет може да ограничи броя на участниците от всеки наблюдател и ад хок наблюдател. Той може също да ограничи и правото им да вземат думата по време на обсъжданията.

3. В изключителни случаи, наблюдателите и ад хок наблюдателите могат да бъдат изключени от заседание или от част от заседание, както и правото им да получават някои документи може да бъде ограничено, в случай, че поверителността на темата на заседанието или на документа го изисква. Решението за подобно ограничение може да бъде взето за всеки случай по отделно, от всеки засегнат орган или от неговия Председател. Различните случаи се докладват на Административния Съвет и на Съвета по пощенска експлоатация, ако се касае за въпроси, представляващи особен интерес за този орган. Впоследствие, Административният съвет, може, ако прецени за необходимо, да преразгледа ограниченията, след консултиране със Съвета по пощенска експлоатация, ако това е необходимо.

Член 125

Информация за дейността на Консултативния комитет

1. След всяка сесия, Консултативният комитет информира Административния съвет и Съвета по пощенска експлоатация за своите дейности, като изпраща на Председателите на тези органи, между другото, аналитични отчети на своите заседания, както и своите препоръки и становища.
2. Консултативният комитет изготвя за Административния съвет годишен доклад за дейността си и изпраща един екземпляр от него на Съвета по пощенска експлоатация. Този доклад се включва в документацията, която Административния съвет предоставя на страните-членки на Съюза, на техните избрани оператори и на Регионалните съюзи, съгласно член 111.

3. Консултативният комитет представя пред Конгреса доклад за дейността си и го изпраща на страните-членки на Съюза и на техните избрани оператори, най-късно два месеца преди откриването на Конгреса.

Глава ІІ

Международно бюро

Част 1

Избиране и функции на Генералния директор и на Заместник-генералния директор

Член 126

Избиране на Генералния директор и на Заместник-генералния директор

1. Генералният директор и Заместник-генералният директор на Международното бюро се избират от Конгреса за периода между два последователни Конгреса, като минималната продължителност на техния мандат е четиригодини. Мандатът им може да бъде подновен само още веднъж. В случай, че не бъде взето някакво специално решение от Конгреса, датата на встъпването им в длъжност е 1-ви януари на годината, която следва Конгреса.

2. Най-късно седем месеца преди откриването на Конгреса, Генералният директор на Международното бюро отправя нота на вниманието на Правителствата на Страните- членки, с която ги подканя да представят своите евентуални кандидатури за постовете Генерален директор и Заместник-генерален директор и в която същевременно се отбелязва дали сегашните Генерален директор и Заместник-генерален директор имат желание да им бъде продължен първоначалния мандат. Кандидатурите, придружени с автобиографии, трябва да бъдат депозирани в Международното бюро най-късно два месеца преди откриването на Конгреса. Кандидатите за постовете трябва да са граждани на Страните- членки, които ги предлагат. Международното Бюро изготвя документацията за изборите, необходима за Конгреса. Изборът на Генерален директор и Заместник-генерален директор се извършва с тайно гласуване, като първото е за поста Генерален директор..

3. В случай, че постът на Генералния директор се оваканти, Заместник-генералният директор поема функциите на Генерален директор и ги изпълнява до края на своя мандат; той има право да бъде избран на този пост и се допуска служебно за кандидат, при условие, че първоначалният му мандат като Заместник-генерален директор вече не е бил подновяван веднъж от предишния Конгрес и в случай, че самият той заяви желанието си да се кандидатира за поста Генерален директор.

4. В случай, че постът на Генералния директор и този на Заместник-генералния директор се овакантят едновременно, Административният съвет избира, на базата на получените кандидатури в резултат на обявяването на вакантните постове, нов Заместник-генерален директор за периода до следващия Конгрес. За представянето на кандидатурите по аналогия се прилагат разпоредбите, предвидени в алинея 2.

5. В случай, че постът на Заместник-генералния директор се оваканти, Административният съвет назначава, по предложение на Генералния директор, някой от Директорите, чиято категорияв Международното бюро е D 2**,** да изпълнява функциите на Заместник-генерален директор до следващия Конгрес.

Член 127

Функции на генералния директор

1. Генералният Директор организира, управлява и ръководи Международното бюро, на което е законен представител.

2. По отношение на разпределението на длъжностите, назначенията и повишаването:

2.1. Той е компетентен да разпределя длъжностите от степените G 1 до D 2 и да назначава и да повишава служителите в тези степени.

2.2. За назначенията в степените Р 1 до D 2, той трябва да вземе под внимание професионалните квалификации на кандидатите, които са препоръчани от страните-членки**,** отчиято националност са или в които упражняват своята професионална дейност, като се държи сметка за справедливо географско-континентално и езиково разпределение. Длъжностите от степен D 2, доколкото е възможно,трябвада се заемат от кандидати от други региони, различни от регионите, от които произхождат Генералния директор и Заместник-генералния директор, като се държи сметка за доминиращото съображение за ефикасност на работата на Международното бюро. В случаите, когато длъжността изисква специални квалификации, Генералният директор може да потърси външен кандидат.

2.3. При назначаването на нов служител, той държи сметка също така за това, че по принцип лицата, които заемат длъжностите от степените D 2, D 1 и Р 5 трябва да произхождат от различни страни-членки на Съюза.

2.4. При повишаването на служител в Международното бюро в степените D 2, D 1 и Р 5, той не е длъжен да прилага същия принцип, посочен в параграф 2.3.

2.5 Освен това, в процеса на набиране на служители, изискванията за равномерно географско и езиково разпределение са на по-заден план от заслугите.

2.6. Генералният директор информира веднъж годишно Административния съвет за назначенията и повишенията в категориите от Р 4 до D 2.

3. Генералният Директор има следните функции:

3.1. изпълнява функциите на съхраняващ на Актовете на Съюза и на посредник в процедурата по присъединяване и приемане в Съюза, както и по излизането от него;

3.2. уведомява официално Правителствата на страните-членки за решенията, взети от Конгреса;

3.3. информира всички страни-членки и техните избрани оператори за Правилниците, изготвени или изменени от Съвета по пощенска експлоатация;

3.4. изготвя проекта на годишния бюджет на Съюза на възможно най-ниското ниво, съвместимо с нуждите на Съюза и го представя своевременно за разглеждане от Административния съвет; съобщава бюджета на страните-членки, след одобрението от Административния съвет и го изпълнява;

3.5. изпълнява специфичните дейности, поискани от органите на Съюза, както и тези, които му възлагат Актовете;

3.6. предприема инициативи за изпълнение на целите, определени от органите на Съюза, в рамките на установената политика и на разполагаемите средства;

3.7. представя идеи и предложения пред Административния съвет и пред Съвета по пощенска експлоатация;

3.8. след закриването на Конгреса, представя пред Съвета по пощенска експлоатация предложенията относно промените, които трябва да бъдат направени в Правилниците във връзка с решенията на Конгреса, в съответствие с Вътрешния правилник на Съвета по пощенска експлоатация;

3.9. изготвя, на вниманието на Административния съвет и на основание на указанията, дадени от Съветите, проекта на стратегия за представяне пред Конгреса;

3.10. съставя, на вниманието на Административния съвет, четиригодишен доклад за резултатите на страните-членки при изпълнението на стратегията на Съюза,одобрена от предходния Конгрес, който се представя на следващия Конгрес.

3.11. осигурява представителството на Съюза;

3.12. служи като посредник във взаимоотношенията между:

3.12.1. Всемирния пощенски съюз и Регионалните съюзи;

3.12.2. Всемирния пощенски съюз и Организацията на обединените нации;

3.12.3. Всемирния пощенски съюз и международните организации, чиито дейности представляват интерес за Съюза;

3.12.4. Всемирния пощенски съюз и международни институции, асоциации или предприятия, с които органите на Съюза желаят да се консултират или да приобщят към своята дейност;

3.13. Изпълнява функцията на Генерален секретар на органите на Съюза и в това си качество, предвид специалните разпоредби на този Правилник, следи по-конкретно за:

3.13.1. подготовката и организирането на дейностите на органите на Съюза;

3.13.2.изготвянето, изработването и разпространението на документите, докладите и протоколите;

3.13.3. функционирането на секретариата по време на заседанията на органите на Съюза;

3.14. присъства на заседанията на органите на Съюза и взема участие в разискванията без право на глас, с възможността да бъде представляван и от друг.

Член 128

Функции на Заместник-генералния директор

1. Заместник-генералният директор подпомага работата на Генералния Директор и е отговорен пред него.
2. В случаите, когато Генералният директор е възпрепятстван или отсъства, Заместник-генералният директор изпълнява неговите функции. Същото се отнася и за случая, когато постът на Генералния директор се оваканти, съгласно член 126.3.

Част 2

Секретариат на органите на Съюза и на Консултативния комитет

Член 129

Общи положения

1. Секретариатът на органите на Съюза и на Консултативния комитет се осигурява от Международното бюро под отговорността на Генералния директор.

Член 130

Изготвяне и разпространяване на документите на органите на Съюза

1. Международното бюро изготвя и прави достъпни на страницата в Интернет на Всемирния пощенски съюз всички документи, публикувани във връзка с всяка сесия. Международното бюро сигнализира също така за публикуването на всеки нов електронен документ в страницата в Интернет на Всемирния пощенски съюз чрез ефикасна система, предвидена за този случай.

Член 131

Списък на Страните- членки

(Устав чл. 2)

1. Международното бюро изготвя и поддържа актуален списъка на Страните- членки на Съюза, в който се посочва техния клас на членския внос, географската им група и тяхното положение по отношение на Актовете на Съюза.

Член 132

Информация. Становища. Искания за обяснение и за изменение на Актовете.  
Анкети. Намеса при уреждане на сметки

(Устав чл. 20, Общ правилник, членове 139, 140 и 143)

1. Международното бюро, по всяко време, е на разположение на Административния съвет, на Съвета по пощенска експлоатация, на страните-членки и на техните избрани оператори, за да им предоставя всякаква полезна информация по въпроси, които се отнасят до службата.

2. То е натоварено по-специално да събира, координира, публикува и разпространява информация от всякакъв характер, която се отнася до международната пощенска услуга; да дава, по искане на заинтересованите страни, становища по спорни въпроси; да дава ход на искания за обяснение и за изменение на Актовете на Съюза и, изобщо, да извършва проучвания, редакционни и документални дейности, които споменатите Актове му възложат, или които биха му се възложили в интерес за Съюза.

3. То извършва анкети по искане на страните-членки или на техните избрани оператори с цел да се узнае мнението на останалите страни-членки или на техните избрани оператори по определен въпрос. Резултатът от подобна анкета няма характер на гласуване и формално не обвързва.

4. То може да се намесва в качеството на служба за компенсация, при уреждането на сметки от всякакъв характер, отнасящи се до пощенските услуги.

5. Международното бюро осигурява поверителността и сигурността на търговските данни, предоставяни от страните-членки и/или от техните избрани оператори, за изпълнението на неговите задачи, които произтичат от Актовете или решенията на Съюза.

Член 133

Техническо сътрудничество  
(Устав чл. 1)

1. Международното бюро е натоварено, в рамките на международното техническо сътрудничество, със задачата да развива пощенското техническото подпомагане във всичките му форми.

Член 134

Формуляри, предоставяни от Международното бюро  
(Устав чл. 20)

1. Международното бюро е натоварено да изработва международните купони-отговор и по себестойността им да снабдява с тях страните-членки или техните избрани оператори, които са ги поискали.

Член 135

Актове на Регионални съюзи и специални споразумения

(Устав чл. 8)

1. Два екземпляра от Актовете на Регионалните съюзи и от специалните споразумения, сключени съгласно член 8 от Устава, се изпращат в Международното бюро от службите на тези съюзи или при липса на такива от една от договарящите се страни.

2. Международното бюро следи Актовете на Регионалните съюзи и специалните споразумения да не предвиждат по-неблагоприятни условия за обществото, отколкото тези, предвидени в Актовете на Съюза. То уведомява Административния съвет за всяка нередност, установена въз основа на настоящата разпоредба.

3. Международното бюро информира страните-членки и техните избрани оператори за съществуването на посочените по-горе Регионални Съюзи и Специални споразумения.

Член 136

Списание на Съюза

1. Международното бюро издава, с помощта на документите, които са му предоставени, списание на немски, английски, арабски, китайски, испански, френски и руски език.

Член 137

Годишен доклад за дейностите на Съюза

(Устав чл. 20, Общ правилник чл. 107.1.24)

1. Международното Бюро, изготвя годишен доклад за дейностите на Съюза, който след одобрението му от ръководния комитет на Административния съвет, се изпраща до страните-членки и до техните избрани оператори, до Регионалните съюзи и до Организацията на обединените нации.

Глава ІІІ

Представяне, разглеждане на предложения, уведомяване за приетите решения и влизане в сила на Правилниците и на другите приети решения

Член 138

Ред за представянето на предложения пред Конгреса  
(Устав чл. 29)

1. При условие на изключенията, предвидени в параграфи 2 и 5, внасянето на предложения от всякакъв характер от пощенските администрации на страните-членки за разглеждане от Конгреса, се урежда по следния ред:

1.1. допускат се предложенията, които пристигат в Международното бюро най-късно шест месеца преди датата, определена за Конгреса;

1.2. никакво предложение с редакционен характер не се приема през периода от шест месеца, който предхожда датата, определена за Конгреса;

1.3. предложенията по същество, които пристигат в Международното бюро през периода между шестия и четвъртия месец преди датата, определена за Конгреса, се приемат само ако са подкрепени най-малко от две страни-членки;

1.4. предложенията по същество, които пристигат в Международното бюро през периода между четвъртия и втория месец преди датата, определена за Конгреса, се приемат само ако са подкрепени най-малко от осем страни-членки; постъпилите по-късно предложения не се приемат;

1.5. декларациите за подкрепа трябва да пристигнат в Международното бюро в същия срок, както предложенията, за които се отнасят.

2. Предложенията, отнасящи се до Устава или Общия правилник, трябва да пристигнат в Международното бюро най-малко шест месеца преди откриването на Конгреса; тези, които пристигнат след тази дата, но преди откриването на Конгреса, могат да бъдат взети под внимание само ако Конгресът реши това при мнозинството от две трети от страните, представени на Конгреса и ако са спазени условията, предвидени в параграф 1.

3. По принцип, всяко предложение трябва да има една цел и да съдържа промени, оправдани от тази цел. Също така, всяко предложение, което може да доведе до евентуални значителни разходи за Съюза, трябва да бъде придружено с финансова обосновка, изготвена от страната-членка, която е автор, съвместно с Международното бюро, с цел да са определят необходимите финансови ресурси за неговото изпълнение.

4. В заглавието на предложенията от редакционен характер страните-членки, които ги представят, поставят бележката “Предложения от редакционен характер” и се публикуват от Международното Бюро под номер, следван от буквата R. Предложенията, които не носят тази бележка, но по мнение на Международното бюро, имат редакционен характер, се публикуват с подходяща обяснителна бележка; Международното бюро изготвя списък на тези предложения, предназначени за Конгреса.

5. Процедурата, описана в параграфи 1 и 4, не се прилага към предложенията, отнасящи се до Вътрешния правилник на Конгресите, нито към поправките на направените вече предложения.

Член 139

Ред за представяне на предложения за изменение на Конвенцията и  
на Споразуменията между два Конгреса

1. За да бъде взето под внимание, всяко предложение, свързано с Конвенцията или със Споразуменията и внесено от страна-членка между два Конгреса, трябва да бъде подкрепено най-малко от две други страни-членки. Тези предложения остават без последствия, когато едновременно с предложението Международното бюро не получи необходимите декларации за подкрепа.

2. Тези предложения се изпращат до останалите страни-членки чрез посредничеството на Международното бюро.

Член 140

Разглеждане на предложения за изменение на Конвенцията и  
на Споразуменията между два Конгреса

1. За всяко предложение, което се отнася до Конвенцията, Споразуменията и техните Заключителни протоколи, се спазва следния ред: когато една страна-членка е изпратила предложение до Международното бюро, то го изпраща за проучване до всички страните-членки. Те разполагат със срок от два месеца за проучване на предложението и, при необходимост, да изпратят своите бележки до Международното бюро. Поправки не се допускат. В края на този двумесечен срок, Международното бюро изпраща до страните-членки всички бележки, които е получило и приканва всяка страна-членка, която има право на глас, да гласува “за” или “против” предложението. Страните-членки, които не са изпратили своя вот в двумесечен срок, се смятатзавъздържали се. Цитираните по-горе срокове текат от датата на циркулярните писма на Международното бюро.

2. Ако предложението засяга Споразумение или неговия Заключителен протокол, единствено страните-членки**,** които са страни по това Споразумение могат да участват в действията, посочени в параграф 1.

Член 141

Ред за представяне пред Съвета по пощенска експлоатация на предложения,  
свързани с изготвянето на новите Правилници,  
като се отчитат решенията, взети от Конгреса

1. Правилниците на Всемирната пощенска конвенция и на Споразумението за услугите по пощенските плащания се разработват от Съвета по пощенска експлоатация, като се държи сметка за решенията, взети от Конгреса.

2. Предложенията, произтичащи от промени, предложени за внасяне в текстовете на Конвенцията или на Споразумението за услугите по пощенските плащания, трябва да бъдат представени в Международното бюро едновременно с предложенията, предназначени за Конгреса, за които се отнасят. Тези предложения могат да бъдат подадени от една единствена страна-членка, без подкрепата на други страни-членки. Тези предложения трябва да бъдат изпратени до всички страни-членки, най-късно един месец преди откриването на Конгреса.

3. Останалите предложения, засягащи Правилниците, които трябва да бъдат разгледани от Съвета по пощенска експлоатация с цел изготвянето на нови Правилници през шестмесечния период след Конгреса, трябва да бъдат представени в Международното бюро не по-късно от два месеца преди Конгреса.

4. Предложенията, засягащи промените, които трябва да се внесат в Правилниците в резултат на решения на Конгреса, представени от страните-членки, трябва да бъдат получени в Международното бюро най-късно два месеца преди откриването на Съвета по пощенска експлоатация. Тези предложения трябва да бъдат изпратени до всички страни-членки и до техните избрани оператори, най-късно един месец преди откриването на Съвета по пощенска експлоатация.

Член 142

Изменение на Правилниците от Съвета по пощенска експлоатация

1. Предложенията за разглеждане на правилниците се разглеждат от Съвета по пощенска експлоатация.

2. Никаква подкрепа на страна-членка не се изисква за представяне на предложение за изменение на Правилниците.

3. Това предложение за изменение се взема под внимание само ако Съветът по пощенска експлоатация одобри спешната му необходимост.

Член 143

Уведомяване за решенията, приети между два Конгреса

(Устав чл. 29, Общ правилник членове 139, 140 и 142)

1. Измененията, внесени в Конвенцията, в Споразуменията и в Заключителните протоколи на тези Актове, са обект на уведомление от Генералния директор на Международното бюро до Правителствата на страните- членки.

2. Измененията, внесени от Съвета по пощенска експлоатация в Правилниците и в техните Заключителни протоколи се съобщават на страните-членки и на техните избрани оператори от Международното бюро. Същото се отнася и до тълкуванията, предвидени в член 38.3.2 от Конвенцията и в съответните разпоредби на Споразуменията.

Член 144

Влизане в сила на правилниците и на другите решения,  
приети между два Конгреса

1. Правилниците влизат в сила от същата дата и са валидни за същия период като Актовете, произтичащи от Конгреса.

2. С уговорката на разпоредбите в параграф 1, решенията за изменение на Актовете на Съюза, приети между два Конгреса, влизат в сила най-малко три месеца след тяхното оповестяване.

Глава ІV

Финанси

Член 145

Определяне на разходите на Съюза  
(Устав чл. 21)

1. С уговорката на разпоредбите, предвидени в параграфи от 2 до 6, годишните разходи, отнасящи се до дейностите на органите на Съюза, не трябва да превишават сумата от 37 235 000 швейцарски франка за годините от 2013 и 2016.

2. Разходите, предвидени за провеждане на следващия Конгрес (командировки на секретариата, транспортни разходи, разходи, свързани с инсталирането на техническо оборудване за симултантен превод, разходи за изработване на документи по време на Конгреса и др.), не трябва да надвишават сумата от 2 900 000 швейцарски франка.

3. Административният съвет е упълномощен да превишава лимитите, определени в параграфи 1 и 2, като държи сметка за увеличените размери на заплатите, заплащането на вноски за пенсии и обезщетения, включително обезщетенията за длъжност, приети от Организацията на обединените нации, за да бъдат прилагани за нейния персонал, работещ в Женева.

4. Административният съвет е упълномощен, също така, да уравнява всяка година сумата на разходите, освен тези, отнасящи се до персонала, в зависимост от швейцарския индекс на потребителските цени.

5. В отклонение на разпоредбите, предвидени в параграф 1, Административният съвет или в случай на изключителна необходимост – Генералният директор, може да разреши превишаване на определените лимити, за да се извършат важни и непредвидени ремонти на сградата на Международното бюро, без обаче сумата на превишаването да може да надхвърли 125 000 швейцарски франка годишно.

6. В случай, че кредитите, предвидени в параграфи 1 и 2, се окажат недостатъчни, за да се осигури доброто функциониране на Съюза, те могат да бъдат превишени, само с одобрението на мнозинството от страните-членки на Съюза. Всяко допитване трябва да съдържа пълно изложение на фактите, оправдаващо едно такова искане.

Член 146

Уреждане на членските вноски на страните-членки

1. Страните, които се присъединяват към Съюза или които са приети в качеството на членки на Съюза, както и тези, които напускат Съюза, трябва да заплатят размер на членския си внос за цялата година, през която е станало действително тяхното присъединяване или напускане.

2. Страните-членки заплащат предварително своята част (членския внос) от годишните разходи на Съюза, в зависимост от бюджета, изготвен от Административния съвет. Тези части (членския внос) трябва да бъдат заплатени най-късно до първия ден на финансовата година, за която се отнася бюджета. След този срок, дължимите суми носят лихви в полза на Съюза, в размер на 6 % годишно, смятано от четвъртия месец.

3. Когато просрочените задължения за членски внос без лихвите, дължими на Съюза от някоя от страните-членки, са равни или превишават сумата на членския внос на тази страна-членка за двете предходни финансови години, тази страна-членка може да преотстъпи безусловно на Съюза всички или част от своите вземания от други страни-членки, съгласно начините, определени от Административния съвет. Условията за преотстъпване на вземанията се определят съгласно споразумение, сключено между страната-членка, нейните дебитори/кредитори и Съюза.

4. Страните-членки, които поради юридически или други причини са в невъзможност да извършат подобно преотстъпване, се задължават да сключат план за погасяване на просрочените задължения по техните сметки.

5. Освен при изключителни обстоятелства, погасяването на просрочени задължения за дължим членски внос към Съюза, не може да продължава повече от десет години.

6. При изключителни обстоятелства, Административният съвет може да освободи някоя страна-членка напълно или частично от дължимите лихви, ако тази страна е изплатила напълно своите просрочени задължения.

7. Страна-членка може, също така, да бъде освободена, в рамките на плана за погасяване на просрочените й плащания, одобрен от Административния съвет, напълно или частично от натрупаните или оставащи лихви; освобождаването обаче зависи от пълното и точно изпълнение на плана за погасяване в рамките на договорения срок от десет години максимално.

8. Разпоредбите на параграфи от 3 до 7 се прилагат по аналогия и за разходите за превод, фактурирани от Международното бюро на страните-членки, присъединили се към езиковите групи.

Член147

Недостиг на финансиране

1. За да се облекчи недостига на финансиране на Съюза се създава Резервен фонд. Неговият размер се определя от Административния съвет. Този Фонд се попълва на първо място от бюджетни излишъци. Той може също да послужи за уравняване на бюджета или за намаляване на сумата на членския внос на страните-членки.

2. В случай на временен недостиг на финансиране, правителството на Швейцарската конфедерация отпуска необходимите краткосрочни аванси, съгласно условията определени по взаимно съгласие.

Член 148

Контрол върху състоянието на финансовите сметки и отчетност

1. Правителството на Конфедерация Швейцария контролира безплатно състоянието на финансовите сметки, както и отчетността на Международното бюро в рамките на определените от Конгреса кредити.

Член 149

Автоматични санкции

1. Всяка Страна- членка, която не може да извърши преотстъпването, предвидено в член 146.3и която не приема да се подчини на план за погасяване, предложен от Международното бюро, съгласно член 146.4 или не го спазва, губи незабавно правото си на глас в Конгреса и на съвещанията на Административния съвет и Съвета по пощенска експлоатация и не се избира повече в тези два Съвета.

2. Автоматичните санкции се отменят служебно и веднага, в момента, в който съответната страна, изплати напълно просрочените си задължения към Съюза – главницата и лихвите, или пък се съгласи да се подчини на план за погасяване на просрочените й задължения.

Член 150

Класове за членски внос (Устав чл.21; Общ правилник чл. 131, 145, 146, 147 и 148)

1. Страните- членки участват в покриването на разходите на Съюза според класа за членски внос, към който принадлежат. Тези класове са следните :

- клас от 50 единици;

- клас от 45 единици;

- клас от 40 единици;

- клас от 35 единици;

- клас от 30 единици;

- клас от 25 единици;

- клас от 20 единици;

- клас от 15 единици;

- клас от 10 единици;

- клас от 5 единици;

- клас от 3 единици;

- клас от 1 единица;

- клас от 0,5 единици, запазен за най-слабо развитите страни, изброени от Организацията на обединените нации, както и за други страни, определени от Административния съвет.

2. Освен класовете за членски внос изброени в параграф 1, всяка страна-членка може да избере да заплаща по-голям брой единици членски внос, превишаващ класа за членския внос, към който тя принадлежи, през минимален период, който е еквивалентен на този между два Конгреса. Тази промяна се обявява най-късно по време на Конгреса. В края на периода между два Конгреса, страната-членка се връща автоматично към първоначалния си брой единици членски внос, освен ако не реши да заплаща по-висок брой единици членки внос. Заплащането на допълнителни вноски увеличава разходите в същия размер.

3. В момента на тяхното приемане или на тяхното присъединяване към Съюза, страните-членки се включват в един от класовете за членски внос, съгласно реда, посочен в член 21. 4 на Устава.

4. Страните-членки могат да преминат в бъдещ план към по-нисък клас за членски внос, при условие, че искането за промяна бъде изпратено в Международното бюро най-малко два месеца преди откриването на Конгреса. Конгресът дава незадължително становище по повод на тези искания за промяна на класа за членския внос. Страната-членка е свободна да изпълни становището на Конгреса. Окончателното решение на страната-членка трябва да бъде изпратено до секретариата на Международното бюро преди края на Конгреса**.** Това искане за промяна се изпълнява от датата на влизане в сила на новите финансови разпоредби, приети от Конгреса. Страните-членки, които не са съобщили желанието си за промяна на класа за членски внос в предвидените срокове, остават в класа за членски внос, към който са принадлежали дотогава.

5. Страните-членки не могат да изискват да бъдат прекласирани едновременно с повече от един по-нисък клас.

6. Все пак, при изключителни обстоятелства, като природни бедствия, изискващи програми за международна помощ, Административният съвет може да разреши по искане на страна-членка, един път между два Конгреса, временно прекласиране в един по-нисък клас, ако тя представи доказателства, че не е в състояние повече да поддържа членския си внос съобразно първоначално избрания клас. При същите обстоятелства, Административният съвет може също да разреши временно прекласиране на страни-членки, които не принадлежат към категорията на най-слабо развитите страни и вече включени в клас от 1 единица, като им позволява да минат в класа от 0,5 единици.

7. В приложение на разпоредбите в параграф 6, временното прекласиране може се разреши от Административния съвет за максимален период от две години или до следващия Конгрес, ако той се проведе преди края на този период. След изтичането на определения период, съответната страна се включва автоматично в нейния първоначален клас.

8. В отклонение на разпоредбите, предвидени в параграфи 4 и 5, преминаванията в по-горен клас не подлежат на никакво ограничение.

Член 151

Заплащане на материали, доставяни от Международното бюро

(Общ правилник чл. 134)

1. Материалите, които Международното бюро изпраща на страните-членки и на техните избрани оператори срещу заплащане, се заплащат във възможно най-кратък срок и не по-късно от шест месеца, смятано от първия ден на месеца, следващ този на изпращане на сметката от споменатото по-горе Бюро. След изтичането на този срок, върху дължимите суми се начислява 5 % годишна лихва в полза на Съюза, считано от деня на изтичане на посочения срок.

Член 152

Организация на спомагателните органи, финансирани от потребителите

1. С уговорката за одобрението на Административния съвет, Съветът по пощенска експлоатация има право да създаде известен брой спомагателни органи, финансирани от потребителите, на доброволен принцип, с цел да организира оперативни, търговски, технически и икономически дейности, произтичащи от неговите компетенции, съгласно член 18 на Устава, които не могат да бъдат финансирани от редовния бюджет

2. По отношение на създаването на такъв орган в рамките на Съвета по пощенска експлоатация, този съвет взема решение относно основната структура за правилника на споменатия по-горе орган, като отчита основните правила и принципи, ръководещи една междуправителствена организация, каквато е Всемирния пощенски съюз, и я предлага на Административния съвет за одобрение. Препоръчителната рамка включва следните елементи:

2.1. Мандат.

2.2. Състав, включително категориите на членовете на органа.

2.3. Правила за вземане на решения, включително по отношение на вътрешната структура и взаимоотношенията на този орган с останалите органи на Всемирния пощенски съюз.

2.4. Принципи за гласуване и за представителство.

2.5. Финансиране (вписване, разходи за използване и др.).

2.6. Състав на секретариата и на структурата за управление.

3. Всеки спомагателен орган, финансиран от потребителите, организира своите дейности по автономен начин, в рамките на основната структура, приета от Съвета по пощенска експлоатация и одобрена от Административния съвет, и изготвя годишен доклад за своята дейност, който се предлага на Съвета по пощенска експлоатация за одобрение.

4. Административният съвет установява правилата, свързани с разходите за поддръжка, които спомагателните органи, финансирани от потребителите, трябва да заплащат към редовния бюджет и ги публикува във Финансовия правилник на Всемирния пощенски съюз.

5. Генералният директор на Международното бюро ръководи секретариата на спомагателните органи, финансирани от потребителите, с съответствие със Статутите и Правилниците, одобрени от Административния съвет и прилагани по отношение на персонала, нает за тези органи. Секретариатът на тези спомагателни органи е неразделна част от Международното бюро.

6. Информацията, свързана със спомагателните органи, финансирани от потребителите, установени в съответствие с настоящия член, се довеждат до знанието на Конгреса, след като тези органи са създадени.

Глава V

Арбитражи

Член 153

Ред за арбитраж

(Устав чл. 32)

1. В случай на спор между страни-членки, който трябва да бъде уреден чрез помирителен съд, всяка страна-членки писмено информира другата страна, участваща в спора**,** за предмета на спора и я прави съпричастна към желанието си да започне процедура за арбитраж, чрез уведомяване за тази цел.

2. Ако спорът касае въпроси от оперативно или техническо естество, всяка една от страните-членки може да поиска от нейния избран оператор да се намеси съобразно процедурата, описана по-долу и да делегира това право на нейния оператор. Засегнатата страна-членка се информира за развитието и за резултатите от процедурата. Засегнатите страни-членки или избрани оператори се наричат по-нататък „страни по арбитража”.

3. Страните по арбитража избират да определят един или три арбитъра.

4. Ако страните по арбитража изберат да определят три арбитъра, всяка страна определя една страна-членка или един избран оператор, които не се пряко заангажирани в спора, да действа в качеството на арбитър съобразно разпоредбите, предвидени в параграф 2. Когато няколко страни-членки и/или няколко избрани оператора действат съвместно, за целите на настоящите разпоредби те се броят за един.

5. Когато страните се договорят да определят три арбитъра, третият арбитър е се определя по общо съгласие между страните и не трябва задължително да произхожда от страна-членка или от избран оператор.

6. Ако се касае за спор, засягащ някое от Споразуменията, арбитрите не могат да бъдат посочвани извън страните-членки, които участват в това Споразумение.

7. Страните по арбитража могат да се разберат да определят единствен арбитър, който не трябва задължително да произхожда от страна-членка или от избран оператор.

8. Ако една от страните по арбитража или и двете не определи арбитър в срок от три месеца от датата на уведомяването за започване на процедурата по арбитража, Международното бюро, ако към него е отправено искане за това, предизвиква определянето на друг арбитър от неизправната страната-членка или назначава такъв служебно. Международното бюро не се намесва в разискванията, освен ако двете страни взаимно не са отправили молба за това.

9. Страните по арбитража могат да се договорят по общо съгласие да уредят спора във всеки момент, преди да бъде произнесено решение от арбитъра или арбитрите. Международното бюро се уведомява писмено за всяко оттегляне, в срок от 10 дни след решението на страните да уредят спора. Ако страните се договорят да се оттеглят от процедурата за арбитраж, арбитърът или арбитрите губят правото да се произнесат по въпроса.

10. Арбитърът или арбитрите са длъжни да се произнесат по спора на базата на фактите и елементите, с които разполагат. Всяка информация, която е свързана със спора трябва да бъде съобщена на двете страни, както и на арбитъра или арбитрите.

11. Решението на арбитъра или арбитрите се взема с мнозинство на гласовете и за него се уведомяват Международното бюро и страните по спора в срок от 6 месеца от датата на уведомлението за започване на процедурата за арбитраж.

12. Процедурата за арбитраж е поверителна и само едно кратко описание на спора и на решението се съобщават писмено на Международното бюро в срок от 10 дни след уведомлението на страните за решението.

13. Решението на арбитъра или на арбитрите е окончателно, задължително е за страните и не се обжалва.

14. Страните по спора прилагат незабавно решението на арбитъра или на арбитрите. Когато една страна-члена делегира на нейния избран оператор правото да се ангажира в процедурата по арбитража и да се съобрази с нея, на нея принадлежи правото да следи за прилагането от избрания оператор на решението на арбитъра или на арбитрите.

Глава VІ

Използване на езиците във Всемирния пощенски съюз

Член 154

Работни езици на Международното бюро

1. Работните езици на Международното бюро са френския и английския.

Член 155

Езици, използвани за документацията, разискванията и  
служебната кореспонденция

1. За документацията на Съюза се използват френски, английски, арабски и испански езици. Използват се също така немски, китайски, португалски и руски езици, при условие, че производството на документацията, изготвена на тези езици, се ограничава до най-важната основна документация. Други езици също се използват, при условие, че страните-членки, които са направили искане за тях, поемат всички разходи.

2. Страната или страните-членки, които са поискали език, различен от официалния, образуват езикова група.

3. Документацията се публикува от Международното бюро на официалния език, както и на езиците на образуваните езикови групи, или пряко, или чрез посредничеството на регионалните бюра на тези групи, съгласно начините, договорени с Международното бюро. Публикуването на различните езици се извършва съобразно същия модел.

4. Документацията, публикувана пряко от Международното бюро, се доставя, доколкото е възможно, едновременно на всички поискани езици.

5. Кореспонденцията между страните-членки или техните избрани оператори и Международното бюро, както и между Международното бюро и трети лица, може да се разменя на всички езици, за които Международното бюро разполага с преводаческа служба.

6. Разходите по превода на какъвто и да е език, включително и тези, произтичащи от разпоредбите на параграф 5, са за сметка на езиковата група, която е поискала този език. Страните-членки, които използват официалния език внасят, за превода на неофициални документи, парична вноска, чиято сума за единица членски внос е равна на тази, която се заплаща от страните-членки, които използват друг работен език на Международното Бюро. Всички останали разходи, свързани с доставянето на документите, са за сметка на Съюза. Таванът на разходите, понасяни от Съюза за произвеждането на документи на немски, китайски, португалски и руски езици, се определя с резолюция на Конгреса.

7. Разходите, понасяни от една езикова група, се разпределят между членовете на тази група пропорционално на техния членски внос в разходите на Съюза. Тези разходи могат да бъдат разпределяни между членовете на езиковата група и на друг принцип на разпределение, при условие, че заинтересованите страни-членки се споразумеят по този въпрос и уведомят Международното бюро за своето решение чрез посредничеството на говорителя на групата.

8. Международното бюро дава ход на всяка промяна в избора на език, поискан от страна-членка, в срок не по-дълъг от две години,.

9. За разискванията по време на заседанията на органите на Съюза се допускат френският, английският, испанският и руският езици и арабски, посредством преводаческа система, със или без електронно оборудване, чийто избор се предоставя на преценката на организаторите на заседанието, след консултация с Генералния директор на Международното бюро и със заинтересованите страни-членки.

10. Други езици също се допускат за разискванията и заседанията, упоменати в параграф 9.

11. Делегациите, които използват други езици, осигуряват симултантен превод на един от езиците, посочени в параграф 9, или чрез посочената в същия параграф система, когато в нея могат да се внесат необходимите технически промени, или чрез отделни преводачи.

12. Разходите за преводачески услуги се разпределят между Страните-членки, използващи същия език, пропорционално на техния членски внос в разходите на Съюза. Все пак, разходите по инсталирането и поддържането на техническото оборудване, са за сметка на Съюза.

13. Страните-членки и/или техните избрани оператори могат да се договорят относно използвания език за служебна кореспонденция в техните взаимни отношения. При липса на такава договореност се използва френският език.

Глава VІІ

Заключителни разпоредби

Член 156

Условия за одобряване на предложения, свързани с Общия правилник

1. За да станат изпълними, предложенията, които са направени пред Конгреса и се отнасят до настоящия Общ правилник, трябва да са одобрени с мнозинство от Страните- членки, присъстващи на Конгреса и имащи право на глас. В момента на гласуването трябва да присъстват най-малко две трети от Страните-членки на Съюза, които имат право на глас.

Член 157

Предложения, свързани със Спогодбите с Организацията на обединените нации

(Устав, чл.9)

1. Условията за одобряване, цитирани в член 156, се прилагат също и към предложенията, целящи да нанесат промени в сключените Споразумения между Всемирния пощенски съюз и Организацията на обединените нации, доколкото тези Споразумения не предвиждат условията за промени на съдържащите се в тях разпоредби.

Член 158

Изменяне, привеждане в изпълнение и срок на действие на Общия правилник

1. Измененията, приети от Конгреса, са обект на допълнителен протокол и с изключение при обратно решение на този Конгрес, влизат в сила едновременно с Актовете, подновени по време на същия Конгрес.

2. Настоящият Общ правилник се привежда в изпълнение от 1-ви януари 2014 г. и остава в сила за неопределен период от време.

В уверение на което, пълномощните представители на Правителствата на Страните-членки подписаха настоящия Общ правилник в един екземпляр, който се съхранява при Генералния директор на Международното бюро. Копиеот него ще бъде изпратено на всяка Страна от Международното бюро на Всемирния пощенски съюз..

Изготвен в Доха,

11 октомври 2012 г.